

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 101

Volume 45

17 April 2002

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 650/2002 of 16 April 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

★ **Commission Regulation (EC) No 651/2002 of 16 April 2002 amending Council Regulation (EC) No 1673/2000 and Regulation (EC) No 245/2001 as regards the Combined Nomenclature codes for hemp seed for sowing 3**

★ **Commission Regulation (EC) No 652/2002 of 16 April 2002 fixing, for the 2001/02 marketing year, the amounts to be paid to producer organisations and associations thereof recognised under Regulation No 136/66/EEC 5**

Commission Regulation (EC) No 653/2002 of 16 April 2002 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty 6

Commission Regulation (EC) No 654/2002 of 16 April 2002 fixing the export refunds on eggs 8

Commission Regulation (EC) No 655/2002 of 16 April 2002 fixing the export refunds on poultrymeat 10

Commission Regulation (EC) No 656/2002 of 16 April 2002 fixing representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95 12

Commission Regulation (EC) No 657/2002 of 16 April 2002 amending the import duties in the cereals sector 14

II Acts whose publication is not obligatory

Council

2002/287/EC:

★ **Council Recommendation of 15 April 2002 on the appointment of the Vice-President of the Executive Board of the European Central Bank 17**

★ Information relating to the entry into force of the Additional Protocol laying down the trade arrangements for certain fish and fishery products to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Estonia, of the other part	18
★ Information relating to the entry into force of the Additional Protocol laying down the trade arrangements for certain fish and fishery products to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part	18
Commission	
2002/288/EC:	
★ Decision No 8/2001 of 5 October 2001 of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America related to the listing of Conformity Assessment Bodies under the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility (EMC)	19
2002/289/EC:	
★ Decision No 9/2001 of 21 November 2001 of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America related to the withdrawal of Conformity Assessment Bodies under the Sectoral Annexes on Telecommunication Equipment and Electromagnetic Compatibility	21
2002/290/EC:	
★ Decision No 10/2001 of 20 November 2001 of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America related to the listing of Conformity Assessment Bodies under the Sectoral Annexes for Telecommunication Equipment and Electromagnetic Compatibility	23
2002/291/EC:	
★ Decision No 11/2001 of 30 November 2001 of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America related to the listing of Conformity Assessment Bodies under the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility	26
2002/292/EC:	
★ Decision No 12/2002 of 15 January 2002 of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America related to the listing of Conformity Assessment Bodies under the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility (EMC)	27
2002/293/EC:	
★ Decision No 13/2002 of 12 February 2002 of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America related to the listing of Conformity Assessment Bodies under the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility	29
2002/294/EC:	
★ Decision No 14/2002 of 19 March 2002 of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America adopting its Rules of Procedure	30

- ★ **Decision No 15/2002 of 22 March 2002 of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America related to the listing of a Conformity Assessment Body under the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility** 36

- ★ **Commission Decision of 18 March 2002 on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of Slovenia concerning the certificate referred to in paragraph 6 of the Agreement on reciprocal preferential trade concessions for certain wines (notified under document number C(2002) 664)** 38

- ★ **Commission Decision of 10 April 2002 amending for the eighth time Decision 2000/284/EC establishing the list of approved semen collection centres for imports of equine semen from third countries ⁽¹⁾ (notified under document number C(2002) 1375)** 46

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 650/2002
of 16 April 2002
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 April 2002.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 April 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	162,2
	204	105,7
	624	152,4
	999	140,1
0707 00 05	052	109,8
	999	109,8
0709 90 70	052	114,4
	204	32,0
	624	68,2
	999	71,5
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	65,5
	204	50,5
	212	50,1
	220	56,8
	624	77,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	60,0
	060	36,5
	388	97,6
	400	104,4
	404	98,9
	508	82,9
	512	89,6
	524	98,2
	528	85,0
	720	137,2
0808 20 50	804	116,2
	999	94,7
	388	83,7
	512	71,7
	528	84,1
	800	65,8
	999	76,3

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 651/2002

of 16 April 2002

amending Council Regulation (EC) No 1673/2000 and Regulation (EC) No 245/2001 as regards the Combined Nomenclature codes for hemp seed for sowing

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 234/79 of 5 February 1979 on the procedure for adjusting the Common Customs Tariff nomenclature used for agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽²⁾, and in particular Article 2(1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1673/2000 of 27 July 2000 on the common organisation of the markets in flax and hemp grown for fibre ⁽³⁾, and in particular Articles 9 and 14 thereof,

Whereas:

(1) Commission Regulation (EC) No 2031/2001 of 6 August 2001 amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽⁴⁾ provides for amendments to the Combined Nomenclature, in particular for hemp seed for sowing.

(2) Article 5 of Regulation (EC) No 1673/2000 lays down rules on the import of hemp. The products referred to in that Article, including seeds of varieties of hemp for sowing, are identified by their Combined Nomenclature codes. In accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1673/2000, the Annex to Commission Regulation (EC) No 245/2001 of 5 February 2001 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1673/2000 on the common organisation of the markets in flax and hemp grown for fibre ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 52/2002 ⁽⁶⁾, sets out a model certificate for imported hemp, and in particular for hemp seed for sowing.

(3) The second indent of Article 5(2) of Regulation (EC) No 1673/2000 and the Annex to Regulation (EC) No 245/2001 should consequently be amended.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Natural Fibres,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the second indent of Article 5(2) of Regulation (EC) No 1673/2000, the phrase:

‘— seeds of varieties of hemp falling within CN code 1207 99 10 for sowing must be accompanied by proof that the tetrahydrocannabinol level does not exceed that fixed in accordance with Article 5a of Regulation (EC) No 1251/1999,’

is replaced by the following:

‘— seeds of varieties of hemp falling within CN code 1207 99 20 for sowing must be accompanied by proof that the tetrahydrocannabinol level does not exceed that fixed in accordance with Article 5a of Regulation (EC) No 1251/1999.’

2. The Annex to Regulation (EC) No 245/2001 is amended as follows:

(a) in box 16, the code ‘ex 1207 99 10’ is replaced by ‘ex 1207 99 20’;

(b) in box 24, the code ‘CN 1207 99 10’ is replaced by ‘CN 1207 99 20’.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ L 34, 9.2.1979, p. 2.

⁽²⁾ OJ L 349, 31.12.1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 279, 23.10.2001, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 35, 6.2.2001, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ L 10, 12.1.2002, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 April 2002.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 652/2002**of 16 April 2002****fixing, for the 2001/02 marketing year, the amounts to be paid to producer organisations and associations thereof recognised under Regulation No 136/66/EEC**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1513/2001 ⁽²⁾, and in particular Article 20d(4) thereof,

Whereas:

- (1) Article 20d(1) of Regulation No 136/66/EEC provides for a percentage of production aid to be withheld to help finance the work of recognised producer organisations and associations thereof. For the 1999/2000, 2000/01 and 2001/02 marketing years, the amount of production aid referred to in Article 20d(1) of Regulation No 136/66/EEC is 0,8 %.
- (2) Article 21(1) of Commission Regulation (EC) No 2366/98 of 30 October 1998 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for olive oil for the 1998/99, 1999/2000 and 2000/01 marketing years ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2070/2001 ⁽⁴⁾, provides that the unit amounts to be paid to producer organisations and associations thereof are to be fixed on the basis of forecasts of the overall sum to be distributed. The funds that will become available in

each Member State as a result of the amount withheld as referred to above must be suitably distributed among those eligible.

- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 2001/02 marketing year, the amounts provided for in Article 21(1)(a) and (b) of Regulation (EC) No 2366/98 shall be as follows:

— for Spain:	EUR 4,5 and EUR 2,2
— for Portugal:	EUR 0,0 and EUR 6,5
— for Greece:	EUR 2,0 and EUR 2,0
— for France:	EUR 0,0 and EUR 0,0
— for Italy:	EUR 1,8 and EUR 2,0.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 April 2002.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 72, 30.9.1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ L 201, 26.7.2001, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 293, 31.10.1998, p. 50.

⁽⁴⁾ OJ L 280, 24.10.2001, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EC) No 653/2002**of 16 April 2002****fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 493/2002 ⁽²⁾, and in particular Article 8(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 8(1) of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1(1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund where these goods are exported in the form of goods listed in the Annex to that Regulation. Whereas Commission Regulation (EC) No 1520/2000 of 13 July 2000 laying down common detailed rules for the application of the system of granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 595/2002 ⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75.
- (2) In accordance Article 4(1) of Regulation (EC) No 1520/2000, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for a

period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed.

- (3) Article 11 of the Agreement on Agriculture concluded under the Uruguay Round lays down that the export refund for a product contained in a good may not exceed the refund applicable to that product when exported without further processing.
- (4) It is necessary to ensure continuity of strict management taking account of expenditure forecasts and funds available in the budget.
- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1520/2000 and listed in Article 1(1) of Regulation (EEC) No 2771/75, exported in the form of goods listed in the Annex I to Regulation (EEC) No 2771/75, are hereby fixed as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 April 2002.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ L 77, 20.3.2002, p. 7.

⁽³⁾ OJ L 177, 15.7.2000, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 91, 6.4.2002, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 April 2002 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty

(EUR/100 kg)

CN code	Description	Destination (¹)	Rate of refund
0407 00	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked:		
	– Of poultry:		
0407 00 30	– – Other:		
	a) On exportation of ovalbumin of CN codes 3502 11 90 and 3502 19 90	02	7,00
		03	20,00
		04	3,50
	b) On exportation of other goods	01	3,50
0408	Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:		
	– Egg yolks:		
0408 11	– – Dried:		
ex 0408 11 80	– – – Suitable for human consumption:		
	not sweetened	01	10,00
0408 19	– – Other:		
	– – – Suitable for human consumption:		
ex 0408 19 81	– – – – Liquid:		
	not sweetened	01	5,00
ex 0408 19 89	– – – – Frozen:		
	not sweetened	01	5,00
	– Other:		
0408 91	– – Dried:		
ex 0408 91 80	– – – Suitable for human consumption:		
	not sweetened	01	33,00
0408 99	– – Other:		
ex 0408 99 80	– – – Suitable for human consumption:		
	not sweetened	01	8,00

(¹) The destinations are as follows:

01 Third countries,

02 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, United Arab Emirates, Yemen, Hong Kong SAR and Russia,

03 South Korea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan, the Philippines and Egypt,

04 All destinations except Switzerland and those of 02 and 03.

COMMISSION REGULATION (EC) No 654/2002
of 16 April 2002
fixing the export refunds on eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1516/96 ⁽²⁾, and in particular Article 8(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1(1) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.
- (2) The present market situation in certain third countries and that regarding competition on particular third country markets make it necessary to fix a refund differentiated by destination for certain products in the egg sector.

(3) It follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in eggs that the refund should be fixed at an amount which would permit Community participation in world trade and would also take account of the nature of these exports and their importance at the present time.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of codes of products for which, when they are exported, the export refund referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 is granted, and the amount of that refund shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 April 2002.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ L 189, 30.7.1996, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 April 2002 fixing the export refunds on eggs

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0407 00 11 9000	A02	EUR/100 pcs	2,15
0407 00 30 9000	E01	EUR/100 kg	7,00
	E03	EUR/100 kg	20,00
	E05	EUR/100 kg	3,50
0408 11 80 9100	E04	EUR/100 kg	10,00
0408 19 81 9100	E04	EUR/100 kg	5,00
0408 19 89 9100	E04	EUR/100 kg	5,00
0408 91 80 9100	E06	EUR/100 kg	33,00
0408 99 80 9100	E04	EUR/100 kg	8,00

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6).

The other destinations are defined as follows:

E01 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, the United Arab Emirates, Yemen, Hong Kong SAR and Russia

E03 South Korea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan, the Philippines and Egypt

E04 all destinations except Switzerland and Estonia

E05 all destinations except Switzerland, Lithuania and those of E01 and E03

E06 all destinations except Switzerland, Estonia and Lithuania.

COMMISSION REGULATION (EC) No 655/2002
of 16 April 2002
fixing the export refunds on poultrymeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95 ⁽²⁾, and in particular Article 8(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1(1) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.
- (2) It follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in poultrymeat that the refund should be fixed at an amount which would permit Community participation in world trade and

would also take account of the nature of these exports and their importance at the present time.

- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of product codes for which, when they are exported, the export refund referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 is granted, and the amount of that refund shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 April 2002.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ L 305, 19.12.1995, p. 49.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 April 2002 fixing the export refunds on poultrymeat

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	1,00
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	1,00
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	1,00
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	1,00
0207 12 10 9900	V01	EUR/100 kg	35,00
0207 12 10 9900	A24	EUR/100 kg	35,00
0207 12 90 9190	V01	EUR/100 kg	35,00
0207 12 90 9190	A24	EUR/100 kg	35,00
0207 12 90 9990	V01	EUR/100 kg	35,00
0207 12 90 9990	A24	EUR/100 kg	35,00

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6).

The other destinations are defined as follows:

V01 Angola, Saudi Arabia, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, the United Arab Emirates, Jordan, Yemen, Lebanon, Iraq, Iran

COMMISSION REGULATION (EC) No 656/2002
of 16 April 2002
fixing representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending
Regulation (EC) No 1484/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1516/96 ⁽²⁾, and in particular Article 5(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in poultrymeat ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2916/95, and in particular Article 3(4) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1484/95 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 477/2002 ⁽⁷⁾, fixes detailed rules for implementing the system of additional import duties and fixes representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin.

- (2) It results from regular monitoring of the information providing the basis for the verification of the import prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin that the representative prices for imports of certain products should be amended taking into account variations of prices according to origin. Therefore, representative prices should be published.
- (3) It is necessary to apply this amendment as soon as possible, given the situation on the market.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EC) No 1484/95 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 April 2002.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 49.
⁽²⁾ OJ L 189, 30.7.1996, p. 99.
⁽³⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 77.
⁽⁴⁾ OJ L 305, 19.12.1995, p. 49.
⁽⁵⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 104.
⁽⁶⁾ OJ L 145, 29.6.1995, p. 47.
⁽⁷⁾ OJ L 70, 13.3.2002, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 April 2002 fixing representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95

‘ANNEX I

CN code	Description	Representative price (EUR/100 kg)	Security referred to in Article 3(3) (EUR/100 kg)	Origin ⁽¹⁾
0207 12 90	Chickens, plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as “65 % chickens”, or otherwise presented, frozen	102,7	5	01
0207 14 10	Boneless cuts of fowl of the species <i>Gallus domesticus</i> , frozen	183,8	38	01
		187,3	36	02
		183,7	38	03
		272,4	8	04
		226,1	22	05
1602 32 11	Preparations of uncooked fowl of the species <i>Gallus domesticus</i>	183,8	32	01
		181,2	34	02

⁽¹⁾ Origin of imports:

- 01 Brazil
- 02 Thailand
- 03 China
- 04 Argentina
- 05 Chile.

COMMISSION REGULATION (EC) No 657/2002
of 16 April 2002
amending the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 597/2002 ⁽⁴⁾, and in particular Article 2(1) thereof,

Whereas:

- (1) The import duties in the cereals sector are fixed by Commission Regulation (EC) No 649/2002 ⁽⁵⁾.

- (2) Article 2(1) of Regulation (EC) No 1249/96 provides that if during the period of application, the average import duty calculated differs by EUR 5 per tonne from the duty fixed, a corresponding adjustment is to be made. Such a difference has arisen. It is therefore necessary to adjust the import duties fixed in Regulation (EC) No 2609/2001,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EC) No 649/2002 are hereby replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 April 2002.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 161, 29.6.1996, p. 125.

⁽⁴⁾ OJ L 91, 6.4.2002, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ L 99, 16.4.2002, p. 9.

ANNEX I

Import duties for the products covered by Article 10(2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty ⁽²⁾ (EUR/tonne)
1001 10 00	Durum wheat high quality	0,00
	medium quality ⁽¹⁾	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	0,00
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽³⁾	0,00
	medium quality	5,17
	low quality	10,32
1002 00 00	Rye	23,38
1003 00 10	Barley, seed	23,38
1003 00 90	Barley, other ⁽⁴⁾	23,38
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	43,91
1005 90 00	Maize other than seed ⁽⁵⁾	43,91
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	23,38

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements for durum wheat of medium quality, referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1249/96, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal (Article 2(4) of Regulation (EC) No 1249/96), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— EUR 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— EUR 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic coasts of the Iberian peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of EUR 14 per tonne, where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

⁽⁴⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of EUR 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

⁽⁵⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of EUR 24 per tonne, where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties

(for 15 April 2002)

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	Medium quality (*)	US barley 2
Quotation (EUR/t)	122,72	118,03	115,81	90,05	199,39 (**)	189,39 (**)	115,31 (**)
Gulf premium (EUR/t)	—	25,15	20,25	12,42	—	—	—
Great Lakes premium (EUR/t)	22,12	—	—	—	—	—	—

(*) A discount of EUR 10/t (Article 4(1) of Regulation (EC) No 1249/96).

(**) Fob Duluth.

2. Freight/cost: Gulf of Mexico — Rotterdam: 17,33 EUR/t; Great Lakes — Rotterdam: 26,98 EUR/t.

3. Subsidy within the meaning of the third paragraph of Article 4 (2) of Regulation (EC) No 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL RECOMMENDATION

of 15 April 2002

on the appointment of the Vice-President of the Executive Board of the European Central Bank

(2002/287/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 112(2)(b) and Article 122(4) thereof, and to Article 11.2 and Article 43.3 of the Protocol on the Statute of the European System of Central Banks and of the European Central Bank,

HEREBY RECOMMENDS:

That Lucas D. PAPADEMOS be appointed Vice-President of the Executive Board of the European Central Bank for a term of office of eight years with effect from 1 June 2002.

This recommendation shall be submitted for decision to the Heads of State or Government of the Member States which have adopted the euro, after consulting the European Parliament and the Governing Council of the European Central Bank.

This recommendation shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Luxembourg, 15 April 2002.

For the Council

The President

J. PIQUÉ I CAMPS

Information relating to the entry into force of the Additional Protocol laying down the trade arrangements for certain fish and fishery products to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Estonia, of the other part

The Additional Protocol to the Europe Agreement with the Republic of Estonia, on trade in certain fish and fishery products, which the Council decided to conclude on 17 December 2001 ⁽¹⁾, entered into force on 1 February 2002, since notification of the accomplishment of the procedures specified in Article 4 of that Protocol was completed on 31 January 2002.

⁽¹⁾ OJ L 23, 25.1.2002, p. 30.

Information relating to the entry into force of the Additional Protocol laying down the trade arrangements for certain fish and fishery products to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part

The Additional Protocol to the Europe Agreement with the Republic of Slovenia, on trade in certain fish and fishery products, which the Council decided to conclude on 17 December 2001 ⁽¹⁾, entered into force on 1 March 2002, notification of completion of the procedures provided for in Article 3 of the Protocol having been given on 28 February 2002.

⁽¹⁾ OJ L 66, 8.3.2002, p. 18.

COMMISSION

DECISION No 8/2001

of 5 October 2001

of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America related to the listing of Conformity Assessment Bodies under the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility (EMC)

(2002/288/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America and in particular Article 7 and 14,

Whereas the Joint Committee is to take a decision to list a Conformity Assessment Body or Bodies under a Sectoral Annex,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

1. The Conformity Assessment Body in Attachment A is added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility.
2. The Conformity Assessment Body in Attachment B is added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'US access to the EC market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility.
3. The specific scope of listing, in terms of products and conformity assessment procedures, of the Conformity Assessment Bodies indicated in Attachments A and B have been agreed by the Parties and will be maintained by them.
4. This Decision, done in duplicate, shall be signed by representatives of the Joint Committee who are authorised to act on behalf of the Parties for purposes of amending the Agreement. This Decision shall be effective from the date of the later of these signatures.

Washington DC, 5 October 2001.

Brussels, 1 October 2001.

On behalf of the United States of America
Catherine NOVELLI

On behalf of the European Community
Robert MADELIN

Attachment A

EC Conformity Assessment Body added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility

EMI-EMC Laboratory, Alcatel Italia

Via Trento 30
I-20059 Vimercate (MI)
Tel. (39) 39 686 43 25
Fax (39) 39 686 31 89

Attachment B

US Conformity Assessment Body added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'US access to the EC market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility

TÜV Product Service, a Division of TÜV America Inc.

1775 Old Highway 8, NW
Suite 104
New Brighton, Minnesota 55112-1891
USA
Tel. (1-651) 638 02 44
Fax (1-651) 638 02 85

5541 Central Avenue
Boulder, Colorado 80301-2846
USA

10040 Mesa Rim Road
San Diego, California 92121-1034
USA

**DECISION No 9/2001
of 21 November 2001
of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the
European Community and the United States of America related to the withdrawal of Conformity
Assessment Bodies under the Sectoral Annexes on Telecommunication Equipment and Electro-
magnetic Compatibility**

(2002/289/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America and in particular Article 9 and 14,

Whereas the Joint Committee is to take a decision to withdraw a Conformity Assessment Body or Bodies listed under a Sectoral Annex,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

1. The Conformity Assessment Body in Attachment A is withdrawn from the list of Conformity Assessment Bodies under column 'US access to the EC market' in Section V of the Sectoral Annex on Telecommunication Equipment.
2. The Conformity Assessment Body in Attachment B is withdrawn from the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility.
3. The Parties shall continue to accept the results of conformity assessment procedures performed, if any, by the Conformity Assessment Bodies in Attachments A and B prior to this decision, unless a Regulatory Authority of a Party decides otherwise based on health, safety and environmental considerations or failure to satisfy other requirements within the scope of the applicable Sectoral Annex.
4. This Decision, done in duplicate, shall be signed by representatives of the Joint Committee who are authorised to act on behalf of the Parties for purposes of amending the Agreement. This Decision shall be effective from the date of the later of these signatures.

Washington DC, 15 November 2001.

Brussels, 21 November 2001.

On behalf of the United States of America
Catherine NOVELLI

On behalf of the European Community
Robert MADELIN

Attachment A

US Conformity Assessment Body withdrawn from the list of Conformity Assessment Bodies under column 'US access to the EC market' in Section V of the Sectoral Annex on Telecommunication Equipment

Integrity Test & Design, an Entela Company

37-7 Ayer Road
Littleton, Massachusetts, 01460
USA
Tel. (1-616) 247 05 15
Fax (1-616) 247 75 27

Attachment B

EC Conformity Assessment Body withdrawn from the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility

BULL SA

BP 20845
357, avenue du Général Patton
F-49008 Angers Cedex
Tel. (33) 2 41 73 75 11
Fax (33) 2 41 73 74 74

DECISION No 10/2001**of 20 November 2001**

of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America related to the listing of Conformity Assessment Bodies under the Sectoral Annexes for Telecommunication Equipment and Electromagnetic Compatibility

(2002/290/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America and in particular Article 7 and 14,

Whereas the Joint Committee is to take a decision to list a Conformity Assessment Body or Bodies under a Sectoral Annex,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

1. The Conformity Assessment Bodies in Attachment A are added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex for Telecommunication Equipment.
2. The Conformity Assessment Bodies in Attachment B are added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility.
3. The specific scope of listing, in terms of products and conformity assessment procedures, of the Conformity Assessment Bodies indicated in Attachments A and B have been agreed by the Parties and will be maintained by them.
4. This Decision, done in duplicate, shall be signed by representatives of the Joint Committee who are authorised to act on behalf of the Parties for purposes of amending the Agreement. This Decision shall be effective from the date of the later of these signatures.

Washington DC, 9 November 2001.

Brussels, 20 November 2001.

On behalf of the United States of America

Catherine NOVELLI

On behalf of the European Community

Robert MADELIN

*Attachment A***EC Conformity Assessment Bodies added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex for Telecommunication Equipment****Phoenix Test-Lab GmbH**

Königswinkel 10
D-32825 Blomberg
Tel. (49-5235) 95 00 24
Fax (49-5235) 95 00 28

CETECOM

CETECOM ICT Services GmbH
Untertürkheimer Str. 6-10
D-66117 Saarbrücken
Tel. (49-681) 598 87 23
Fax (49-681) 598 90 75

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 122
D-45219 Essen
Tel. (49-2054) 951 99 24
Fax (49-2054) 951 99 02

EMCC Dr. Rašek

Moggast
D-91320 Ebermannstadt
Tel. (49-9194) 90 16
Fax (49-9194) 81 25

*Attachment B***EC Conformity Assessment Bodies added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility****ICEM — Laboratoria CEM de la UPV-ETSI**

Camino de la Vera, s/n
E-46022 Valencia
Tel. (34) 963 87 73 06
Fax (34) 963 87 73 09

Phoenix Test-Lab GmbH

Königswinkel 10
D-32825 Blomberg
Tel. (49-5235) 95 00 24
Fax (49-5235) 95 00 28

CETECOM

CETECOM ICT Services GmbH
Untertürkheimer Str. 6-10
D-66117 Saarbrücken
Tel. (49-681) 598 87 23
Fax (49-681) 598 90 75

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 122
D-45219 Essen
Tel. (49-2054) 951 99 24
Fax (49-2054) 951 99 02

EMCC Dr. Rašek

Moggast
D-91320 Ebermannstadt
Tel. (49-9194) 90 16
Fax (49-9194) 81 25

DECISION No 11/2001**of 30 November 2001****of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America related to the listing of Conformity Assessment Bodies under the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility**

(2002/291/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America and in particular Article 7 and 14,

Whereas the Joint Committee is to take a decision to list a Conformity Assessment Body or Bodies under a Sectoral Annex,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

1. The Conformity Assessment Bodies in Attachment A are added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility.
2. The specific scope of listing, in terms of products and conformity assessment procedures, of the Conformity Assessment Bodies indicated in Attachment A have been agreed by the Parties and will be maintained by them.
3. This Decision, done in duplicate, shall be signed by representatives of the Joint Committee who are authorised to act on behalf of the Parties for purposes of amending the Agreement. This Decision shall be effective from the date of the later of these signatures.

Washington DC, 15 November 2001.

Brussels, 30 November 2001.

On behalf of the United States of America
Catherine NOVELLI

On behalf of the European Community
Roderick ABBOTT

Attachment A

EC Conformity Assessment Bodies added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility**TCC Tampere**

P.O. Box 68
(Sinitaival 5)
FIN-33720 Tampere
Tel. (358) 718 00 80 00
Fax (358) 718 04 68 80

DECISION No 12/2002
of 15 January 2002
of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the
European Community and the United States of America related to the listing of Conformity
Assessment Bodies under the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility (EMC)

(2002/292/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America and in particular Article 7 and 14,

Whereas the Joint Committee is to take a decision to list a Conformity Assessment Body or Bodies under a Sectoral Annex,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

1. The Conformity Assessment Bodies in Attachment A are added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility (EMC).
2. The specific scope of listing, in terms of products and conformity assessment procedures, of the Conformity Assessment Bodies indicated in Attachment A have been agreed by the Parties and will be maintained by them.
3. This Decision, done in duplicate, shall be signed by representatives of the Joint Committee who are authorised to act on behalf of the Parties for purposes of amending the Agreement. This Decision shall be effective from the date of the later of these signatures.

Washington DC, 8 January 2002.

Brussels, 15 January 2002.

On behalf of the United States of America
Catherine NOVELLI

On behalf of the European Community
Robert MADELIN

*Attachment A***EC Conformity Assessment Bodies added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility (EMC)****Fujitsu Siemens Computers GmbH**

Center for Tests and Compliance
Buergermeister Ulrich-Str. 100
D-86199 Augsburg
Tel. (49-821) 804 21 60
Fax (49-821) 804 26 75

Obering. Berg & Lukowiak GmbH

Löher Str. 157
D-32609 Hüllhorst
Tel. (49-5744) 13 37
Fax (49-5744) 28 90

Siemens A&D ATS 6

EMC Center
Paul-Gossen-Str. 100
D-91052 Erlangen
Tel. (49-9131) 73 14 53
Fax (49-9131) 72 50 07

ALCATEL Laboratory

Francis Wellesplein 1
B-2018 Antwerpen
Tel. (32-3) 240 40 11
Fax (32-3) 240 99 99

Laboratoria DE NAYER

Jan De Nayerlaan 3
B-2860 Sint-Katelijne-Waver
Tel. (32-15) 31 33 22
Fax (32-15) 31 74 53

DECISION No 13/2002**of 12 February 2002****of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America related to the listing of Conformity Assessment Bodies under the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility**

(2002/293/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America and in particular Article 7 and 14,

Whereas the Joint Committee is to take a decision to list a Conformity Assessment Body or Bodies under a Sectoral Annex,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

1. The Conformity Assessment Body in Attachment A is added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'US access to the EC market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility.
2. The specific scope of listing, in terms of products and conformity assessment procedures, of the Conformity Assessment Body indicated in Attachment A has been agreed by the Parties and will be maintained by them.
3. This Decision, done in duplicate, shall be signed by representatives of the Joint Committee who are authorised to act on behalf of the Parties for purposes of amending the Agreement. This Decision shall be effective from the date of the later of these signatures.

Washington DC, 3 January 2002.

Brussels, 12 February 2002.

On behalf of the United States of America
Catherine NOVELLI

On behalf of the European Community
Roderick ABBOTT

Attachment A

US Conformity Assessment Body added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'US access to the EC market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility**TIMCO Engineering, Inc.**

849 NW State Road 45
P.O. Box 370
Newberry, Florida 32669
USA
Tel. (1-352) 472 55 00
Fax (1-352) 472 20 30

DECISION No 14/2002
of 19 March 2002
of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the
European Community and the United States of America adopting its Rules of Procedure

(2002/294/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America, and in particular Article 14 thereof,

Whereas Article 14(3) of the Agreements provides that the Joint Committee shall determine its own rules and procedures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

1. The Rules of Procedure for the Joint Committee, as specified in the Attachment to this Decision, are hereby adopted.
2. This Decision, done in duplicate, shall be signed by representatives of the Joint Committee who are authorised to act on behalf of the Parties for purposes of amending the Agreement. This Decision shall be effective from the date of the later of these signatures.

Washington DC, 8 March 2002.

Brussels, 19 March 2002.

On behalf of the United States of America
James SANFORD

On behalf of the European Community
Philippe MEYER

ATTACHMENT

RULES OF PROCEDURE

for the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America*Article 1***Chairmanship**

The Joint Committee shall be chaired jointly by a representative of the European Community and a representative of the United States.

*Article 2***Meetings**

1. The Joint Committee shall meet at regular intervals, and at least once a year at a mutually agreeable time. If additional meetings are deemed necessary by a Party, the other Party shall accommodate the request for a meeting to the maximum extent possible.
2. The Parties shall take turns in hosting the meeting unless otherwise agreed. Teleconferencing or videoconferencing may be used with agreement of the Parties.
3. Meetings of the Joint Committee shall be convened by the Co-Chairs.
4. The Co-Chairs shall establish a date for the meeting and exchange such documents as necessary in time to ensure adequate preparation, if possible, three weeks prior to the meeting.
5. The Party hosting a meeting shall arrange logistical matters. Meetings convened by videoconferencing or teleconferencing shall be arranged by the Co-Chair that requested the meeting.

*Article 3***Delegations**

The Parties shall notify each other at least one week before a meeting of the intended composition of their delegations.

*Article 4***Agenda for the meetings**

1. A provisional agenda for each meeting shall be drawn up by the Co-Chairs no later than 14 days before the meeting. The provisional agenda shall include the items in respect of which a request for inclusion in the agenda has been received by either of the Co-Chairs no later than 14 days before the meeting.
2. Either Party may add items to the provisional agenda at any time prior to the meeting if the other Party agrees. Requests to add items to the provisional agenda shall be sent in writing if possible and shall be accommodated to the extent possible.
3. The final agenda shall be adopted by the Co-Chairs at the beginning of each meeting. An item other than those appearing on the provisional agenda may be placed on the agenda if the Parties agree and shall be accommodated to the extent possible.

*Article 5***Records of the meetings**

1. A draft of the record shall be prepared as soon as possible by the Co-Chair hosting the meeting.
2. The record shall, as a general rule, indicate in respect of each item on the agenda:
 - (a) the documentation submitted to the Joint Committee;
 - (b) statements which a Party has requested to be entered; and
 - (c) decisions taken and the conclusions adopted on a specific item.
3. The record shall also indicate the individuals of the respective delegations participating, with the ministry or agency each represents indicated.
4. The record shall be approved by the Joint Committee at its following meeting.

*Article 6***Joint Committee Decisions**

1. The Joint Committee shall take decisions by unanimous consent.
2. The Joint Committee may adopt a decision by written procedure at times other than formal Joint Committee meetings.
3. Decisions of the Joint Committee shall be entitled 'Decisions' followed by a serial number, and by a description of their subject. The date the decision takes effect shall also be indicated. Decisions shall be signed by representatives of the Joint Committee who are authorised to act on behalf of the Parties. Decisions shall be drawn up in duplicate, each version being equally authentic.
4. Decisions related to the designation and listing of a Conformity Assessment Body shall be adopted by a written procedure. For this purpose, pursuant to Article 7 of the Agreement, and without prejudice to specific provisions of a Sectoral Annex of the Agreement, the following procedures shall apply:
 - (a) A Party shall forward its proposal, in the form of a draft Joint Committee decision amending the Sectoral Annex to include a Conformity Assessment Body or Bodies (a model of which is attached), to the other Party in writing, including any supporting documentation. The receiving Party shall acknowledge in writing the date of its receipt of the proposal. The Party receiving the proposal shall indicate in writing its consent or opposition within 60 days from its receipt.
 - (b) If the Party receiving the proposal requires additional information, it shall indicate in writing the information requested and the reasons for this. A request for additional information suspends the 60 day period which starts running again once the additional information has been received, unless the Party has requested in writing an additional 30 days for verifying the additional information.
 - (c) Upon consent of the proposal, the receiving Party will sign and date the Joint Committee decision and forward it to the other Party. The listing of the proposed Conformity Assessment Body or Bodies is effective from the date indicated in the Joint Committee decision.
 - (d) If the Party receiving a proposal for designation fails to indicate its consent or opposition within the 60 day time limit, and has not requested an additional 30 days, the matter shall be referred to the Joint Committee.
 - (e) If a Party contests on the basis of documented evidence the technical competence or compliance of a proposed Conformity Assessment Body, that body shall not be listed in the applicable Sectoral Annex. The Joint Committee can decide that the Conformity Assessment Body be verified. Verification shall be carried out in a timely manner by the Party in whose territory the Body is located, but may be carried out jointly by the Parties in justified cases. After the completion of such verification, the proposal to list the Conformity Assessment Body in the Sectoral Annex may be resubmitted according to these rules of procedure.
 - (f) In the event a Party or the Conformity Assessment Body in question opposes a verification, the Conformity Assessment Body shall not be listed in the applicable Sectoral Annex. However, a Party may at a later date submit a new proposal for listing of that Conformity Assessment Body on the basis of new evidence.
5. For a decision related to the suspension of a Conformity Assessment Body listed in a Sectoral Annex, the procedures in Article 8 of the Agreement apply. The Joint Committee shall give effect to the suspension by taking a decision by written procedure in accordance with paragraph 2.
6. For a decision related to the withdrawal of a Conformity Assessment Body listed in a Sectoral Annex, the procedures in Article 9 of the Agreement apply. The Joint Committee shall give effect to the suspension by taking a decision by written procedure in accordance with paragraph 2.

*Article 7***The Joint Committee and Joint Sectoral Committees**

The Joint Sectoral Committees shall keep the Joint Committee informed and provide reports of their work, deliberations, and conclusions in relation to implementation of the Sectoral Annexes. Each Party on the Joint Committee shall ensure that its representatives in the Joint Sectoral Committees are kept fully informed of the matters discussed in and positions adopted by the Joint Committee. The Joint Committee may delegate specific tasks to the Joint Sectoral Committees.

*Article 8***Consultation of experts**

The Committee may consult experts on particular issues if both Parties agree.

*Article 9***Expenses**

1. Each Party shall be responsible for the expenses they incur by reason of their participation in the meetings of the Joint Committee, including staff, travel and subsistence expenditure and postal or telecommunications expenditure.
2. Other expenses arising from the organisation of the meetings shall generally be covered by the Party hosting the meeting.

*Article 10***Administrative procedures**

1. Unless otherwise decided, the meetings of the Joint Committee shall not be open to the public.
 2. Records and other documents of the Joint Committee shall be considered information exchanged under Article 17 of the Agreement for purposes of confidentiality.
 3. Participants other than officials of the Parties may be invited by agreement of both Co-Chairs and shall be subject to the same confidentiality requirements in accordance with Article 17 of the Agreement
 4. The Parties may organise public briefings or otherwise inform interested members of the public of the results of the Joint Committee meetings.
-

Attachment to the Rules of Procedure of the Joint Committee

Model Joint Committee decision for the listing of Conformity Assessment Bodies under a written procedure

Decision No .../2001 of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America related to the listing of Conformity Assessment Bodies under the Sectoral Annex on (to be specified)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America and in particular Article 7 and 14,

Whereas the Joint Committee is to take a decision to list a Conformity Assessment Body or Bodies under a Sectoral Annex,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

1. The Conformity Assessment Bodies in Attachment A are added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'US access to the EC market' in Section V of the Sectoral Annex (to be specified).
2. The Conformity Assessment Bodies in Attachment B are added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex on (to be specified).

(Additional Attachments with Sectoral Annexes can be included).

3. The specific scope of listing, in terms of products and conformity assessment procedures, of the Conformity Assessment Bodies indicated in Attachments A and B have been agreed by the Parties and will be maintained by them.
4. This Decision, done in duplicate, shall be signed by representatives of the Joint Committee who are authorised to act on behalf of the Parties for purposes of amending the Agreement. This Decision shall be effective from the date of the later of these signatures.

Washington DC, ...

*On behalf of the
United States of America*

Brussels, ...

*On behalf of the
European Community*

Attachment A

US Conformity Assessment Bodies added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'US access to the EC market' in Section V of the Sectoral Annex on (to be specified)

(name and contact details of listed Conformity Assessment Bodies)

Attachment B

EC Conformity Assessment Bodies added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex on (to be specified)

(name and contact details of listed Conformity Assessment Bodies)

DECISION No 15/2002**of 22 March 2002****of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America related to the listing of a Conformity Assessment Body under the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility**

(2002/295/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America and in particular Article 7 and 14,

Whereas the Joint Committee is to take a decision to list a Conformity Assessment Body or Bodies under a Sectoral Annex,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

1. The Conformity Assessment Body in Attachment A is added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility.
2. The specific scope of listing, in terms of products and conformity assessment procedures, of the Conformity Assessment Body indicated in Attachment A has been agreed by the Parties and will be maintained by them.
3. This Decision, done in duplicate, shall be signed by representatives of the Joint Committee who are authorised to act on behalf of the Parties for purposes of amending the Agreement. This Decision shall be effective from the date of the later of these signatures.

Washington DC, 19 March 2002.

Brussels, 22 March 2002.

On behalf of the United States of America

James SANFORD

*On behalf of the European Community*Andreas JULIN

Attachment A

EC Conformity Assessment Body added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility

Samsung Euro QA Lab (SEQAL)

Blackbushe Business Park
Saxony Way
Yateley
Hampshire
GU46 6GG
United Kingdom
Tel. (44-1252) 86 38 00
Fax (44-1252) 86 38 14

COMMISSION DECISION

of 18 March 2002

on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of Slovenia concerning the certificate referred to in paragraph 6 of the Agreement on reciprocal preferential trade concessions for certain wines

(notified under document number C(2002) 664)

(2002/296/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 2001/920/EC of 4 December 2001 concerning the conclusion of an Additional Protocol adjusting the trade aspects of the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, acting within the framework of the European Union, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, to take account of the outcome of the negotiations between the parties on reciprocal preferential concessions for certain wines, the reciprocal recognition, protection and control of wine names and the reciprocal recognition, protection and control of designations for spirits and aromatised drinks ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas:

- (1) Paragraph 6 of Annex I (Agreement between the European Community and the Republic of Slovenia on reciprocal preferential trade concessions for certain wines) of the Additional Protocol, which was concluded on 7 December 2001, stipulates that the entitlement to benefit from the tariff concessions is subject to presentation of a certificate issued by a mutually recognised official body appearing on a list drawn up jointly, to the effect that the wine in question complies with point 5(b).
- (2) The Commission, on behalf of the Community, and Slovenia have agreed implementing rules for the above-mentioned certificate. Therefore, the Commission should approve these rules agreed upon in the form of an Exchange of Letters.

- (3) The measures provided for in this Decision and in the attached Exchange of Letters are in accordance with the opinion of the Customs Code Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of Slovenia concerning the certificate referred to in paragraph 6, Annex I of the Additional Protocol on reciprocal preferential trade concessions for certain wines is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Decision.

The Director-General for Agriculture and Rural Development of the Commission of the European Communities is authorised to sign the Agreement in the form of an Exchange of Letters.

Article 2

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 18 March 2002.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 342, 27.12.2001, p. 79.

ANNEX

EXCHANGE OF LETTERS

concerning the certificate referred to in paragraph 6 of the Agreement between the European Community and the Republic of Slovenia on reciprocal preferential trade concessions for certain wines⁽¹⁾*A. Letter from the Commission*

Brussels, 19 March 2002

Sir,

I have the honour to refer to Annex I (Agreement between the European Community and the Republic of Slovenia on reciprocal preferential trade concessions for certain wines) of the Additional Protocol, adjusting the trade aspects of the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, acting within the framework of the European Union, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, to take account of the outcome of the negotiations between the parties on reciprocal preferential concessions for certain wines, the reciprocal recognition, protection and control of wine names and the reciprocal recognition, protection and control of designations for spirits and aromatised drinks, which was concluded on 7 December 2001, hereinafter called the 'Agreement'.

The Agreement provides in paragraph 6 that the tariff concessions will be subject to the presentation of a certificate issued by a mutually recognised official body appearing on lists drawn up jointly to the effect that the wine in question complies with point 5(b) of the Agreement.

In accordance with the consultations which have taken place between the representatives of the Commission and the Republic of Slovenia, the following rules have been agreed upon as regards the abovementioned certificate:

1. Wines originating in the Community imported into the Republic of Slovenia

- 1.1. The certificate referred to in paragraph 6 of the Agreement shall be a certificate which conforms to the model set out in the Annex to this Exchange of Letters and which has been completed in accordance with points 1.2 to 1.8.
- 1.2. The certificate shall measure 210 × 297 mm. The paper used shall be white writing paper, sized, not containing mechanical pulp, and weighing not less than 40 g/m². If the document has several copies only the top copy, which is the original, shall be printed with the guilloche pattern background. This copy shall be clearly marked 'original' and the other copies 'copy'.
- 1.3. The certificate shall be printed in one of the official Community languages.
- 1.4. Each certificate shall bear a serial number allocated.
- 1.5. The certificate shall be certified, in boxes 10 and 11 respectively, by the Community competent authorities, agencies and laboratories. It shall comprise the original and at least one simultaneously produced copy, in that order. Both the original and the copy shall accompany the wine. The certificate form must be completed either in typescript or by hand and in the latter case it shall be completed in ink using block letters. It must contain no erasures or overwritten words and may not be used if any errors are committed in completing it.

The information to be entered in box 11 of the certificate may be submitted in a separate analysis report, certified by the competent laboratory. In this case, box 11 shall refer to the separate report.

- 1.6. The list of the authorities, agencies and laboratories authorised to complete the certificate referred to in points 1.3, 1.4 and 1.5 shall be drawn up jointly and exchanged between the Parties.

The Commission will inform in due time the Republic of Slovenia of any update of this list.

- 1.7. The original and the copy of the certificate shall, on completion of the customs formalities for release for free circulation of the consignment to which they relate, be handed over to the competent authority of the Republic of Slovenia that carries out such formalities. It shall return the original to the person concerned and keep the copy for at least five years.
- 1.8. The certification in box 10 of the certificate may be replaced by an attestation of designation of origin in accordance with Article 7 of Regulation (EC) No 884/2001.

⁽¹⁾ Annex I of the Agreement in the form of an Additional Protocol adjusting the trade aspects of the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, acting within the framework of the European Union, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, to take account of the outcome of the negotiations between the parties on reciprocal preferential concessions for certain wines, the reciprocal recognition, protection and control of wine names and the reciprocal recognition, protection and control of designations for spirits and aromatised drinks.

- 1.9. The certificate referred to in point 1.1 replaces the certificates referred to in the Slovene legislation.
- 1.10. Certificates completed in accordance with the Slovene legislation in force before the date of the entry into force of this exchange of letters may be used until 1 July 2002 in place of the certificate provided for in point 1.1.

2. **Wines originating in the Republic of Slovenia and imported into the Community**

- 2.1. The certificate referred to in paragraph 6 of this Agreement is the V I 1 or V I 2 document completed in accordance with Regulation (EC) No 883/2001.
- 2.2. The list of the authorities, agencies and laboratories authorised to complete the certificate referred to in point 2.1 shall be drawn up jointly and exchanged between the Parties.

The Republic of Slovenia will inform in due time the Commission of any update of this list.

This Exchange of Letters shall enter into force after notification of the Slovenian Government.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the content of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

On behalf of the European Community

José Manuel SILVA RODRIGUEZ

ANNEX

ORIGINAL	1. Exporter (name, full address)	EUROPEAN COMMUNITY— MEMBER STATE OF ISSUE: CERTIFICATE FOR THE IMPORTATION OF WINE INTO THE REPUBLIC OF SLOVENIA															
	2. Consignee (name, full address)																
	3. Stamp of the Slovene customs authorities ⁽¹⁾	Serial No: ⁽¹⁾ Obligatory only for wines benefiting from a reduced customs tariff ⁽²⁾ Delete as appropriate ⁽³⁾ Put an 'x' in the appropriate place															
	4. Means of transport ⁽¹⁾																
	5. Place of unloading ⁽¹⁾																
6. Description of product — CN code — Marks and reference Nos — Number and nature of packages		7. Quantity in l/hl/kg ⁽²⁾															
		8. Number of bottles															
		9. Colour of wine															
10. CERTIFICATION The wine described above ⁽³⁾ ☐ is/ ☐ is not intended for direct human consumption and complies with the conditions governing production and entry into circulation applying in the European Community. <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Full name and address of the competent authority:</td> <td style="width: 50%;">Place and date:</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Signature, name and title of official:</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">Stamp:</td> </tr> </table>				Full name and address of the competent authority:	Place and date:		Signature, name and title of official:		Stamp:								
Full name and address of the competent authority:	Place and date:																
	Signature, name and title of official:																
	Stamp:																
11. ANALYSIS REPORT (only if the wine is intended for direct human consumption) <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Total alcoholic strenght:</td> <td style="width: 50%;">Actual alcoholic strenght:</td> </tr> <tr> <td>Total dry extract:</td> <td>Total acidity:</td> </tr> <tr> <td>Volatile acidity</td> <td>Citric acidity:</td> </tr> <tr> <td>Total sulphur dioxide:</td> <td></td> </tr> </table> This wine has not been subject to oenological practices which are not permitted under current European Community provisions. <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Full name and address of the laboratory:</td> <td style="width: 50%;">Place and date:</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Signature, name and title of official:</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">Stamp:</td> </tr> </table>				Total alcoholic strenght:	Actual alcoholic strenght:	Total dry extract:	Total acidity:	Volatile acidity	Citric acidity:	Total sulphur dioxide:		Full name and address of the laboratory:	Place and date:		Signature, name and title of official:		Stamp:
Total alcoholic strenght:	Actual alcoholic strenght:																
Total dry extract:	Total acidity:																
Volatile acidity	Citric acidity:																
Total sulphur dioxide:																	
Full name and address of the laboratory:	Place and date:																
	Signature, name and title of official:																
	Stamp:																

B. Letter from the Republic of Slovenia

Ljubljana, 19 March 2002

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

I have the honour to refer to Annex I (Agreement between the European Community and the Republic of Slovenia on reciprocal preferential trade concessions for certain wines) of the Additional Protocol, adjusting the trade aspects of the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, acting within the framework of the European Union, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, to take account of the outcome of the negotiations between the parties on reciprocal preferential concessions for certain wines, the reciprocal recognition, protection and control of wine names and the reciprocal recognition, protection and control of designations for spirits and aromatised drinks, which was concluded on 7 December 2001, hereinafter called the "Agreement".

The Agreement provides in paragraph 6 that the tariff concessions will be subject to the presentation of a certificate issued by a mutually recognised official body appearing on lists drawn up jointly to the effect that the wine in question complies with point 5(b) of the Agreement.

In accordance with the consultations which have taken place between the representatives of the Commission and the Republic of Slovenia, the following rules have been agreed upon as regards the abovementioned certificate:

1. Wines originating in the Community imported into the Republic of Slovenia

- 1.1. The certificate referred to in paragraph 6 of the Agreement shall be a certificate which conforms to the model set out in the Annex to this Exchange of Letters and which has been completed in accordance with points 1.2 to 1.8.
- 1.2. The certificate shall measure 210 × 297 mm. The paper used shall be white writing paper, sized, not containing mechanical pulp, and weighing not less than 40 g/m². If the document has several copies only the top copy, which is the original, shall be printed with the guilloche pattern background. This copy shall be clearly marked "original" and the other copies "copy".
- 1.3. The certificate shall be printed in one of the official Community languages.
- 1.4. Each certificate shall bear a serial number allocated.
- 1.5. The certificate shall be certified, in boxes 10 and 11 respectively, by the Community competent authorities, agencies and laboratories. It shall comprise the original and at least one simultaneously produced copy, in that order. Both the original and the copy shall accompany the wine. The certificate form must be completed either in typescript or by hand and in the latter case it shall be completed in ink using block letters. It must contain no erasures or overwritten words and may not be used if any errors are committed in completing it.

The information to be entered in box 11 of the certificate may be submitted in a separate analysis report, certified by the competent laboratory. In this case, box 11 shall refer to the separate report.

- 1.6. The list of the authorities, agencies and laboratories authorised to complete the certificate referred to in points 1.3, 1.4 and 1.5 shall be drawn up jointly and exchanged between the Parties.

The Commission will inform in due time the Republic of Slovenia of any update of this list.

- 1.7. The original and the copy of the certificate shall, on completion of the customs formalities for release for free circulation of the consignment to which they relate, be handed over to the competent authority of the Republic of Slovenia that carries out such formalities. It shall return the original to the person concerned and keep the copy for at least five years.
- 1.8. The certification in box 10 of the certificate may be replaced by an attestation of designation of origin in accordance with Article 7 of Regulation (EC) No 884/2001.
- 1.9. The certificate referred to in point 1.1 replaces the certificates referred to in the Slovene legislation.
- 1.10. Certificates completed in accordance with the Slovene legislation in force before the date of the entry into force of this exchange of letters may be used until 1 July 2002 in place of the certificate provided for in point 1.1.

2. Wines originating in the Republic of Slovenia and imported into the Community

- 2.1. The certificate referred to in paragraph 6 of this Agreement is the VI 1 or VI 2 document completed in accordance with Regulation (EC) No 883/2001.
- 2.2. The list of the authorities, agencies and laboratories authorised to complete the certificate referred to in point 2.1 shall be drawn up jointly and exchanged between the Parties.

The Republic of Slovenia will inform in due time the Commission of any update of this list.

This Exchange of Letters shall enter into force after notification of the Slovenian Government.

ANNEX

ORIGINAL	1. Exporter (name, full address)	EUROPEAN COMMUNITY— MEMBER STATE OF ISSUE: CERTIFICATE FOR THE IMPORTATION OF WINE INTO THE REPUBLIC OF SLOVENIA															
	2. Consignee (name, full address)																
	3. Stamp of the Slovene customs authorities ⁽¹⁾	Serial No: ⁽¹⁾ Obligatory only for wines benefiting from a reduced customs tariff ⁽²⁾ Delete as appropriate ⁽³⁾ Put an 'x' in the appropriate place															
	4. Means of transport ⁽¹⁾																
	5. Place of unloading ⁽¹⁾																
6. Description of product — CN code — Marks and reference Nos — Number and nature of packages		7. Quantity in l/hl/kg ⁽²⁾															
		8. Number of bottles															
		9. Colour of wine															
10. CERTIFICATION The wine described above ⁽³⁾ ☐ is/ ☐ is not intended for direct human consumption and complies with the conditions governing production and entry into circulation applying in the European Community. <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Full name and address of the competent authority:</td> <td style="width: 50%;">Place and date:</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Signature, name and title of official:</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">Stamp:</td> </tr> </table>				Full name and address of the competent authority:	Place and date:		Signature, name and title of official:		Stamp:								
Full name and address of the competent authority:	Place and date:																
	Signature, name and title of official:																
	Stamp:																
11. ANALYSIS REPORT (only if the wine is intended for direct human consumption) <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Total alcoholic strenght:</td> <td style="width: 50%;">Actual alcoholic strenght:</td> </tr> <tr> <td>Total dry extract:</td> <td>Total acidity:</td> </tr> <tr> <td>Volatile acidity</td> <td>Citric acidity:</td> </tr> <tr> <td>Total sulphur dioxide:</td> <td></td> </tr> </table> This wine has not been subject to oenological practices which are not permitted under current European Community provisions. <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Full name and address of the laboratory:</td> <td style="width: 50%;">Place and date:</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Signature, name and title of official:</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">Stamp:</td> </tr> </table>				Total alcoholic strenght:	Actual alcoholic strenght:	Total dry extract:	Total acidity:	Volatile acidity	Citric acidity:	Total sulphur dioxide:		Full name and address of the laboratory:	Place and date:		Signature, name and title of official:		Stamp:
Total alcoholic strenght:	Actual alcoholic strenght:																
Total dry extract:	Total acidity:																
Volatile acidity	Citric acidity:																
Total sulphur dioxide:																	
Full name and address of the laboratory:	Place and date:																
	Signature, name and title of official:																
	Stamp:																

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

On behalf of the Government of the Republic of Slovenia

Franc BUT

COMMISSION DECISION
of 10 April 2002
amending for the eighth time Decision 2000/284/EC establishing the list of approved semen
collection centres for imports of equine semen from third countries

(notified under document number C(2002) 1375)

(Text with EEA relevance)

(2002/297/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 92/65/EEC of 13 July 1992, laying down animal health requirements governing trade in and imports into the Community of animals, semen, ova and embryos not subject to animal health requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A(I) to Directive 90/425/EEC⁽¹⁾, as last amended by Commission Decision 95/176/EC⁽²⁾, and in particular Articles 17(3)(b) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Decision 2000/284/EC⁽³⁾, as last amended by Decision 2002/73/EC⁽⁴⁾, established the list of approved semen collection centres for imports of equine semen from third countries.
- (2) The competent authorities of Canada officially informed the Commission of the approval in accordance with the provisions of Directive 92/65/EEC of one additional equine semen collection centre and submitted additional details of such centres already approved.
- (3) The competent authorities of the United States of America officially informed the Commission of the approval in accordance with the provisions of Directive 92/65/EEC of four additional equine semen collection centres, and the need to change certain details of two other equine semen collection centres.

(4) Furthermore, the competent authorities of the United States of America officially informed the Commission that the approval has been withdrawn from the three centres **00TX009-EQS**, **99TX006-EQS** and **01PA004-EQS**.

(5) It is appropriate to amend the list in the light of new information received from the third countries concerned, and to highlight the amendments in the Annex for clarity.

(6) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2000/284/EC is replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 April 2002.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 268, 14.9.1992, p. 54.

⁽²⁾ OJ L 117, 24.5.1995, p. 23.

⁽³⁾ OJ L 94, 14.4.2000, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ L 33, 2.2.2002, p. 18.

- 1 Versión — Udgave — Fassung vom — Έκδοση — Version — Version — Versione — Versie — Versão — Tilanne — Version
- 2 Código ISO — ISO-kode — ISO-Code — Κωδικός ISO — ISO-code — Code ISO — Codice ISO — ISO-code — Código ISO — ISO-koodi — ISO-kod
- 3 Tercer país — Tredjeland — Drittland — Τρίτη χώρα — Third country — Pays tiers — Paese terzo — Derde land — País terceiro — Kolmas maa — Tredje land
- 4 Nombre del centro autorizado — Den godkendte stations navn — Name der zugelassenen Besamungsstation — Όνομα του εγκεκριμένου κέντρου — Name of approved centre — Nom du centre agréé — Nome del centro riconosciuto — Naam van het erkende centrum — Nome do centro aprovado — Hyväksytyn aseman nimi — Tjurstationens namn
- 5 Dirección del centro autorizado — Den godkendte stations adresse — Anschrift der zugelassenen Besamungsstation — Διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου — Address of approved centre — Adresse du centre agréé — Indirizzo del centro riconosciuto — Adres van het erkende centrum — Endereço aprovado — Hyväksytyn aseman osoite — Tjurstationens adress
- 6 Autoridad competente en materia de autorización — Godkendelsesmyndighed — Zulassungsbehörde — Εγκρίνουσα αρχή — Approving authority — Autorité d'agrément — Autorità che rilascia il riconoscimento — Autoriteit die de erkenning heeft verleend — Autoridade de aprovação — Hyväksyntäviranomaisen — Godkännandemyndighet
- 7 Número de autorización — Godkendelsesnummer — Registriernummer — Αριθμός έγκρισης — Approval number — Numéro d'agrément — Numero di riconoscimento — Registratienummer — Número de aprovação — Hyväksyntänumero — Godkännandennummer
- 8 Fecha de la autorización — Godkendelsesdato — Zulassungsdatum — Ημερομηνία έγκρισης — Approval date — Date d'agrément — Data di approvazione — Datum van erkenning — Data da aprovação — Hyväksyntäpäivä — Datum för godkännandet

1: 1.3.2002

2	3	4	5	6	7	8
AE	UNITED ARAB EMIRATES ^(b)					
AR	ARGENTINA	Haras El Atalaya	91 Cuartel 17 Arrecifes Buenos Aires	SENASA	I-E14 (Integral-Equino 14)	27.3.1998
AU	AUSTRALIA	Alabar Bloodstock Corporation	Koyuga (near Echuca) Victoria 3622			
AU		Beef Breeding Services Qld DPI	Grindle Rd. Wacol Qld 4076			
AU		Kinnordy Stud Mr H. Schmorl.	MS 465, Cambooya Qld 4358			
AU		Equine Artificial Breeding Services 'Lumeah'	Miriam Bentley Hume Highway Mullengandra NSW 2644	AQIS	NSW-AB-H-01	21.2.2001

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
BB	BARBADOS ^(b)					
BG	BULGARIA					
BH	BAHRAIN ^(b)					
BM	BERMUDA ^(b)					
BO	BOLIVIA ^(b)					
BR	BRAZIL					
BY	BELARUS					
CA	CANADA	Ferme Canaco	89 Rang St-André St.-Bernard de Lacolle Co. St.-Jean, Quebec , J0J 1V0	CFIA	4-EQ-01	23.2.2000
CA		Amstrong Brothers	14709 Hurontario Street Inglewood, Ontario , L0N 1K0	CFIA	5-EQ-01	12.2.1997
CA		Zorgwijk Stables Ltd	508 Mt. Pleasant Road, R.R.2, Brantford, Ontario , N3T 5L5	CFIA	5-EQ-02	6.4.1999
CA		Tara Hills Stud	13700 Mast Road, R.R.4 Port Perry, Ontario , L9L 1B5	CFIA	5-EQ-03	26.1.2000
CA		Taylorlane Farm	R.R.#2 Orton, Ontario , L0N 1N0	CFIA	5-EQ-04	13.1.2000
CA		Earl Lennox	R.R.2 Orton, Ontario , L0N 1N0	CFIA	5-EQ-05	15.3.2000
CA		Rideau Field Farm	756 Heritage Drive, R.R.4 Merrickville, Ontario , K0G 1N0	CFIA	5-EQ-06	4.5.1998

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
CA		Glengate Farms	P.O. Box 220, 8343 Walker's Line Campbellville, Ontario , L0P 1B0	CFIA	5-EQ-07	31.1.1995
CA		Gencor The Genetic Corporation	R.R.#5 Guelph Ontario , N1H 6J2	CFIA	5-EQ-08	10.1.1997
CA		Jou Veterinary Service	2409 Alps Road, R.R. 1 Ayr, Ontario , N0B 1E0	CFIA	5-EQ-09	30.10.2000
CA		AE Breeding Farm Dr. Mike Zajac	19619 McGowan Road Mount Albert Ontario L0G 1M0	CFIA	5-EQ-10	2.3.2000
CA		Equine Reproduction Services	Box 877, Turner Valley Alberta, T0L 2A0	CFIA	7-EQ-01	20.11.2000
CA		Meadowview Ilene Poole	23052 Twp Rd. 521 Sherwood Park Alberta, T8B 1G6	CFIA	7-EQ-01	1.2.2002
CH	SWITZERLAND	Eidgenössisches Gestüt/Haras fédéral/Istituto Federale dell'allevamento equino Avenches	CH-1580 Avenches	Bundesamt für Veterinärwesen	CH-AI-4E	13.2.1997
CH		Besamungsstation Pferde, Gestüt Hanaya	Expohof CH-8165 Schleinikon	Bundesamt für Veterinärwesen	CH-AI-8E	6.5.1999
CL	CHILE					
CU	CUBA ^(b)					
CY	CYPRUS					
CZ	CZECH REPUBLIC					
DZ	ALGERIA					
EE	ESTONIA					
EG	EGYPT ^(b)					

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
FK	FALKLAND ISLANDS					
GL	GREENLAND					
HK	HONG KONG ^(b)					
HR	CROATIA					
HU	HUNGARY					
IL	ISRAEL					
IS	ICELAND	Gunnarsholt	Saedingastod Gunnarsholti 851 Hella	Iceland Veterinary Services	H001	20.12.1999
JO	JORDAN ^(b)					
JP	JAPAN ^(b)					
KG	KYRGYZSTAN ^(b)					
KR	REPUBLIC OF KOREA ^(b)					
KW	KUWAIT ^(b)					
LB	LEBANON ^(b)					
LI	LITHUANIA					
LV	LATVIA					
LY	LIBYA ^(b)					
MA	MOROCCO					
MK ^(a)	FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA					

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
MO	MACAO ^(b)					
MT	MALTA					
MU	MAURITIUS					
MY	MALAYSIA (PENINSULA) ^(b)					
MX	MEXICO	CEPROSEM Club Hípico 'La Silla'	Monterrey Nuevo León	SAGARPA	02-19-05-96-E	2.8.2001
NZ	NEW ZEALAND					
OM	OMAN ^(b)					
PE	PERU ^(b)					
PL	POLAND					
PM	ST. PIERRE AND MIQUELON					
PY	PARAGUAY					
QA	QATAR ^(b)					
RO	ROMANIA					
RU	RUSSIA					
SA	SAUDI ARABIA ^(b)					
SG	SINGAPORE ^(b)					
SI	SLOVENIA					
SK	SLOVAK REPUBLIC					
SY	SYRIA ^(b)					
TH	THAILAND ^(b)					
TN	TUNISIA					

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
UA	UKRAINE					
US	USA	The Old Place	P.O. Box 90 Mt. Holly, AR 71758	APHIS	00AR001-EQS	19.7.2000
US		OS CEDROS, USA	8700 East Black Mountain Road Scottsdale, AZ 85262	APHIS	02AZ001-EQS	7.1.2002
US		Steve Cruse — Show Horses	29251 N. Hayden Road Scottsdale, AZ 85262	APHIS	02AZ002-EQS	28.1.2002
US		Kellog Arabian Horse Center	3801 W. Temple Ave. Pomona, CA 71758	APHIS	97CA002-EQS	22.5.1997
US		Mariana Farm	Valley Center, CA 92082	APHIS	98CA001-EQS	14.11.1997
US		Advanced Equine Reproduction	1145 Arroyo Mesa Rd. Solvang, CA 93463	APHIS	98CA002-EQS	12.8.1997
US		Pacific International Genetics	14300 Jackson Rd. Sloughhouse, CA 95683	APHIS	98CA003-EQS	23.1.1998
US		Alamo Pintado Equine Clinic	2501 Santa Barbara Ave. Los Olivos, CA 93441	APHIS	98CA004-EQS	23.2.1998
US		Anaheim Hills Saddle Club	6352 E. Nohl Ranch Rd. Anaheim, CA 92807	APHIS	98CA005-EQS	23.3.1998
US		Valley Oak Ranch	10940 26 Mile Road Oakdale, CA 95361	APHIS	99CA006-EQS	2.4.1999
US		Jeff Oswood Stallion Station	21860 Ave. 160 Porterville, CA 93257	APHIS	99CA007-EQS	8.4.1999
US		Magness Racing Ventures	4050 Casey Ave. Santa Ynez, CA 93460	APHIS	00CA008-EQS	10.12.1999
US		Crawford Stallion Services	34520 DePortola Temecula, CA 92592	APHIS	00CA010-EQS	20.1.2000
US		Exclusively Equine Reproduction	28753 Valley Center Rd. Temecula, CA 92082	APHIS	00CA011-EQS	2.3.2000

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
US		Santa Lucia Farms	1924 W. Hwy 154 Santa Ynez, CA 93460	APHIS	01CA012-EQSE	16.2.2001
US		Specifically Equine Veterinary Service	910 W. Hwy 246 Buellton, CA 93427	APHIS	01CA013-EQS	20.5.1997
US		Bishop Lane Farms	5525 Volkerts Rd. Sabastopol, CA 95472	APHIS	01CA014-EQSE	19.3.2001
US		Candlewood Equine	2 Beaver Pond Lane Bridgewater, CT 06752	APHIS	00CT001-EQS	1.3.2000
US		Windbank Farm	1620 Choptank Road Middletown, DE 19075	APHIS	01DE001-EQS	7.6.2001
US		Peterson & Smith Reproduction Center	15107 S.E. 47 th Ave. Summerfield, FL 34491	APHIS	00FL001-EQS	10.1.2000
US		Silver Maple Farm	6621 Daniels Road Naples, FL 34109	APHIS	00FL002-EQS	26.1.2000
US		University of Florida College of Veterinary Medicine	2015 SW 16 th Avenue Gainesville, FL 32601	APHIS	01FL003-EQS	15.5.2001
US		Double L Quarter Horse	1881 E. Berry Road Cedar Rapids, IA 52403	APHIS	96IA001-EQS	2.1.1996
US		Jim Dudley Quarter Horses	Rt. 1, Box 137 Latimer, IA 50452	APHIS	98IA002-EQS	26.5.1998
US		Grandview Farms	123 West 200 South Huntington, IN 46750	APHIS	99IN001-EQS	16.12.1999
US		Ed Mulick	4333 Straightline Pike Richmond, IN 47374	APHIS	00IN002-EQS	13.3.2000
US		Gumz Farms Quarter Horses	7491 S 100 W North Judson, IN 46366	APHIS	00IN003-EQS	3.7.2000
US		White River Equine Centre	707 Edith Ave. Noblesville, IN 46060	APHIS	01IN004-EQS	15.3.2001
US		Meadowbrook Farms	3400S. 143 rd Street East Wichita, KS 67232	APHIS	01KS001-EQS	28.2.2001

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
US		Kentuckiana Farm	P.O. Box 11743 Lexington, KY 40577	APHIS	97KY001-EQS	16.10.1997
US		Castleton Farm	2469 Iron Works Pike P.O. Box 11889 Lexington, KY 40511	APHIS	98KY002-EQS	13.8.1998
US		Autumn Lane Farm	371 Etter Lane Georgetown, KY 40324	APHIS	01KY001-EQS	19.10.2001
US		Hamilton Farm	66 Woodland Mead P.O. Box 2639 South Hamilton, MA 01982	APHIS	98MA001-EQS	30.3.1998
US		Select Breeders Service, Inc.	1088 Nesbitt Road Colora, MD 21917	APHIS	98MD001-EQS	3.11.1997
US		Imperial Egyptian Stud	2642 Mt. Carmel Road Parkton, MD 21120	APHIS	00MD002-EQS	18.7.2000
US		Harris Paints	27720 Possum Hill Road Federalsburg, MD 21632	APHIS	00MD003-EQS	25.9.2000
US		Midwest Station II	16917 70 th St. NE Elk River, MN 55330	APHIS	00MN001-EQS	16.5.2000
US		Anoka Equine Veterinary Services	16445 NE 70th St. Elk River, MN 55330	APHIS	01MN001-EQS	17.12.2001
US		Schemel Stables Collection Facility	986 PCR, Co. Rd. 810 Perryville, MO 63775	APHIS	99MO001-EQS	15.12.1999
US		Equine Reproduction Facility	137 Speaks Road Advance, NC 27006	APHIS	97NC001-EQS	21.8.1997
US		Walnridge Farm, Inc.	Hornerstown-Arneytown Road Cream Ridge, NJ 08514	APHIS	96NJ003-EQS	14.8.1996
US		Cedar Lane Farm	40 Lambertville Headquarters Rd. Lambertville, NJ 08530	APHIS	96NJ004-EQS	4.9.1996
US		Peretti's Farm	Route 526, Box 410 Cream Ridge, NJ 08514	APHIS	97NJ005-EQS	17.3.1997

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
US		Kentuckiana Farm of NJ	18 Archertown Road New Egypt, NJ 08533	APHIS	99NJ006-EQS	30.7.1999
US		Southwind Farm	29 Burd Road Pennington, NJ 08534	APHIS	00NJ007-EQS	13.7.2000
US		Blue Chip Farm	807 Hogagherburgh Road Wallkill, NY 12589	APHIS	96NY001-EQS	31.8.2000
US		Sunny Gables Farm	282 Rt. 416 Montgomery, NY 12549	APHIS	00NY002-EQS	24.7.2000
US		Autumn Lane Farm	7901 Panhandle Road Newark, OH 43056	APHIS	99OH001-EQS	19.5.1999
US		Good Version	5224 Dearth Road Springboro, OH 45062	APHIS	01OH001-EQS	3.8.2001
US		Paws UP Quarter Horses	Route 1, Box 43-1 Purcell, OK 73080	APHIS	00OK002-EQS	11.4.2000
US		Bryant Ranch	11777 NW Oak Ridge Road Yamhill, OR 97148	APHIS	98OR001-EQS	19.2.1998
US		Honalee Equine Semen Collection Facility	14005 SW Tooze Road Sherwood, OR 97140	APHIS	99OR001-EQS	26.10.1999
US		Kosmos Horse Breeders	372 Littlestown Road Littlestown, PA 17340	APHIS	97PA001-EQS	19.3.1997
US		Hanover Shoe Farm	Route 194 South P.O. Box 339 Hanover, PA 17331	APHIS	97PA002-EQS	28.3.1997
US		Nandi Veterinary Associates	3244 West Sieling Road New Freedom, PA 17349	APHIS	97PA003-EQS	22.9.1997
US		Cryo-Star International	223 Old Philadelphia Pike Douglassville, PA 19518	APHIS	01PA005-EQS	29.5.2001
US		Hempt Farms	250 Hempt Road Mechanicsburg, PA 17050	APHIS	01PA006-EQS	16.8.2001
US		Babcock Ranch Semen Collection Center	Rt. 2, Box 357 Gainsville, TX 76240	APHIS	97TX001-EQS	2.6.1997

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
US		Select Breeders	Rt. 3, Box 196 Aubrey, TX 76227	APHIS	97TX002-EQS	1.2.1997
US		Floyd Moore Ranch	Route 2, Box 293 Huntsville, TX 77340	APHIS	98TX003-EQS	12.5.1998
US		Bluebonnet Farm	746 FM 529 Bellville, TX 77418	APHIS	00TX007-EQS	25.1.2000
US		Alpha Equine Breeding Center	2301 Boyd Road Granbury, TX 76049	APHIS	00TX008-EQS	28.2.2000
US		Joe Landers Breeding Facility	4322 Tintop Road Weatherford, TX 76087	APHIS	00TX010-EQS	11.4.2000
US		Willow Tree Farm	10334 Strittmatter Pilot Point, TX 76258	APHIS	00TX011-EQS	28.4.2000
US		Green Valley Farm	3952 PR 2718 Aubrey, TX 76227	APHIS	00TX012-EQS	28.4.2000
US		6666 Ranch	P.O. Box 130 Guthrie, TX 79236	APHIS	00TX013-EQS	17.10.2000
US		Michael Byatt Arabians	7716 Red Bird Road New Ulm, TX 78950	APHIS	00TX014-EQSE	9.11.2000
US		DLR Ranch	5301 FM 1885 Weatherford, TX 76088	APHIS	01TX015A-EQSE	7.2.2001
US		RB Quarter Horse	1346 Prairie Grove Rd Valley View, TX 76272	APHIS	01TX017-EQS	22.10.2001
US		LKA, Inc.	360 Leea Lane Weatherford, TX 76087	APHIS	01TX018-EQS	6.11.2001
US		Roanoke AI Labs, Inc.	8535 Martin Creek Road Roanoke, VA 20401	APHIS	96VA001-EQS	14.11.1996
US		Commonwealth Equine Reproduction Center	16078 Rockets Mill Road Doswell, VA 23047	APHIS	00VA002-EQS	9.8.2000
US		Hass Quarter Horses	W9821 Hwy 29 Shawano, WI 54166	APHIS	97WI001-EQS	29.5.1997

1: 1.3.2002

2	3	4	5	6	7	8
US		Battle Hill Farm	HC40, Box 9 Lewisburg, WV 24901	APHIS	01WV001	13.11.2001
US		Snowy Range Ranch	251 Mandel Lane Laramie, WY 82070	APHIS	01WY001-EQS	1.2.2001
UY	URUGUAY					
ZA	SOUTH AFRICA ^(b)					

- ^(a) Código provisional que no afecta a la denominación definitiva del país que será asignada cuando concluyan las negociaciones en curso en las Naciones Unidas — Foreløbig kode, som ikke foregriber den endelige betegnelse af landet, der skal tildeles, når de igangværende forhandlinger i FN er afsluttet — Provisorischer Code, der in nichts der endgültigen Bezeichnung des Landes vorgreift, die bei Schlussfolgerung der momentan laufenden Verhandlungen in diesem Zusammenhang im Rahmen der Vereinten Nationen genehmigt wird — Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει τον οριστικό τίτλο της χώρας που θα δοθεί μετά την περάτωση των διαπραγματεύσεων που πραγματοποιούνται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη — Provisional code that does not affect the definitive denomination of the country to be attributed after the conclusion of the negotiations currently taking place in the United Nations — Code provisoire ne préjugeant pas de la dénomination définitive du pays qui sera arrêtée à l'issue des négociations en cours dans le cadre des Nations unies — Codice provvisorio senza effetti sulla denominazione definitiva del paese che sarà attribuita dopo la conclusione dei negoziati in corso presso le Nazioni Unite — Voorlopige code die geen gevolgen heeft voor de definitieve benaming die aan het land wordt gegeven op grond van de onderhandelingen die momenteel in het kader van de Verenigde Naties worden gevoerd — Código provisório que não afecta a denominação definitiva do país a ser atribuída após a conclusão das negociações actualmente em curso nas Nações Unidas — Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen nimeen, joka annetaan tällä hetkellä Yhdistyneissä Kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi — Provisorisk kod som inte påverkar det slutgiltiga landsnamnet som skall anges när de pågående förhandlingarna i Förenta nationerna slutförts.
- ^(b) Sólo esperma procedente de caballos registrados — Kun sæd fra registrerede heste — Nur Samen von registrierten Pferden — Μόνο σπέρμα που συλλέχθηκε από καταγεγραμμένους ιππούς — Only semen collected from registered horses — Sperme provenant uniquement de chevaux enregistrés — Solamente sperma raccolto da cavalli registrati — Enkel sperma verzameld van geregistreerde paarden — Apenas sêmen colhido de cavalos registrados — Ainoastaan rekisteröidyistä hevosista kerätty siemenneste — Bara sperma insamlad från registrerade hästar.